



Наша компания Kiturami в течение 30 лет специализируется на разработке, производстве и поставке насосов.



104, Давос-бунд, Кайзер, Альтштадт,  
11142 Роттенбург-Тюрингия  
03603-42214-354

SU 120220



**Китурами Бойлер**

## Жидкотопливный отопительный водогрейный котел Руководство по эксплуатации

Модели **CTR-5000**

«Прежде чем» начать пользоваться отопительным котлом, убедитесь, что вы получили инструкцию по эксплуатации котла, а также ознакомьтесь с содержанием данного руководства, а также инструкции по монтажу котла. «Прежде чем» начать эксплуатацию котла, убедитесь, что вы получили инструкцию по эксплуатации котла, а также ознакомьтесь с содержанием данного руководства по эксплуатации.



## Способ эксплуатации

### Способ эксплуатации

Отопительный котел эксплуатируется с помощью регулятора температуры в помещении. Его основные функции – «помещение», «сон», «отсутствие в помещении», «ванна», «циркулирование», которыми по необходимости можно удобно пользоваться.



### Регулятор температуры в помещении (CTR-5000)

- 1) Табло-индикатор температуры в помещении
- 2) Регулятор температуры в помещении
- 3) Лампочка «Отсутствие в помещении»
- 4) Лампочка «Программирование»
- 5) Регулятор программирования времени
- 6) Регулятор температуры воды
- 7) Лампочка «Управление/контроль»
- 8) Кнопка «Помещение»
- 9) Кнопка «Сон»
- 10) Кнопка «Ванна»
- 11) Кнопка «Включение в сеть/перезапуск»

### Способ эксплуатации отопительного котла

При использовании функций за исключением функции программирования рекомендуем прерывать, установлен ли регулятор программирования времени в режиме «Остановка».

#### Функция «Помещение»

- Эта функция обычно часто используется, отопительный котел работает согласно уставке желаемой температуры в помещении.
- Нажмите кнопку «Помещение», установите с помощью регулятора температуры в помещении желаемую комнатную температуру, отрегулируйте с помощью регулятора температуры воды температуру воды отопления.



#### Функция «Сон»

- Этой функцией удобно пользоваться во время сна, позволяет сократить расходы на топливо, поддерживает оптимальную температуру во время сна. Утром, примерно через пять часов тридцать минут восстанавливается функция «Помещение».
- Нажмите кнопку «Сон», с помощью регулятора температуры воды установите температуру воды отопления.

#### Функция «Ванна»

- Если ванной постоянно пользуется большая семья из пяти и более человек, нажмите кнопку «Ванна» в течение двух с половиной часов. Вы можете пользоваться горячей водой, после окончания пользования автоматически восстанавливается функция «Помещение».
- Если нажать кнопку «Ванна», загорается лампочка «Управление/контроль» (если прежде был установлен режим «Отсутствие в помещении», восстанавливается функция «Отсутствие в помещении»).

#### Функция «Отсутствие в помещении»

- Во время отсутствия дома функция позволяет сократить расходы на топливо и предотвратить замораживание.
- Если установить регулятор температуры в помещении в режим «Отсутствие в помещении», загорается лампочка «Отсутствие в помещении».

#### Функция «Программирование»

- Функция позволяет запрограммировать время работы отопительного котла, сократить расходы на топливо. Например, если Вы хотите, чтобы отопительный котел через двадцать минут работы прекратил работу на три часа, установите регулятор программирования времени на цифру «3». Отопительный котел после 20 минут работы прекратит работу на три часа, затем снова будет 20 минут работать и опять на три часа остановится и т.д.
- Если Вы не можете пользоваться функцией программирования, поверните регулятор программирования времени влево до конца и установите его в режиме «Остановка».
- Кроме того, если Вы хотите изменить запрограммированное время работы, выполните следующие действия: Например, если Вы хотите изменить с 20 минут на 10 минут (или на 30 минут), в течение 5 секунд нажимайте кнопку «Ванна», затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «Сон». Как только на табло-индикаторе температуры в помещении появится «10» (или «30»), нажмите кнопку «Помещение» или кнопку «Ванна».

#### Функция установки температуры воды отопления

- Функция регулирования температуры воды отопления, циркулирующей по полу помещения. Помощью регулятора установите оптимальный режим отопления: для осени – режим низкой температуры, для холодной зимы – режим высокой температуры.

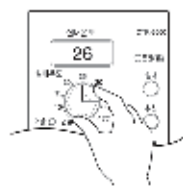
#### Функция проверки температуры воды

- Функция проверки температуры воды отопления после ее установки.
- Если в течение более 5 секунд нажимать кнопку «Включение в сеть/перезапуск», выключается лампочка-индикатор температуры на данный момент, загорается лампочка-индикатор температуры воды. Через минуту восстанавливается прежний режим.

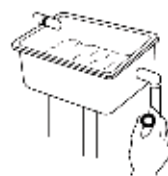


### Запуск отопительного котла

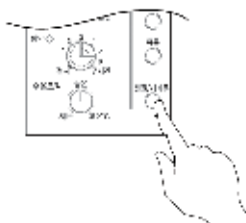
- 1 Регулятором установки температуры в помещении установите желаемую температуру. После установки температуры и при развоздуховании загорается лампочка «Управление» (лампочка «Управление/контроль»), приводятся в действие функции отопительного котла.



- 2 Нажмите отопительный котел водой для отопления (горячей водой).

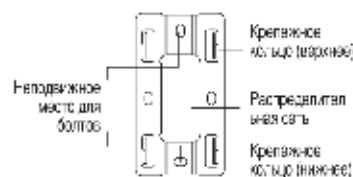


- 3 Включите переключатель контроллера. Если зажигания не происходит, удалите воздух из топливных труб и нажмите кнопку «Перезапуск» регулятора температуры в помещении.



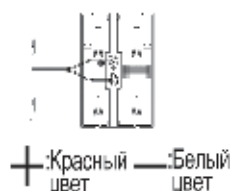
### Способ соединения регулятора температуры в помещении

- 1) Установите неподвижную плату на стене на высоте 1,5 м от пола в месте небольших колебаний температуры

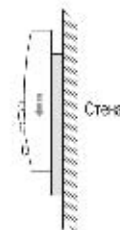


- 2) Соедините распределительную сеть с клеммами нижней части регулятора температуры в помещении (STR-5000)

- ⚠ При прокладке распределительной сети соедините провода регулятора температуры в помещении по полярности. Категорически запрещается соединение с проводами источника питания напряжением 110 В, 220 В переменного тока.



- 3) Навесить регулятор температуры в помещении на крепежные кольца неподвижной платы, придать к стене, движением снизу вверх зафиксировать положение регулятора



- 4) Рекомендуется прокладывать распределительную сеть регулятора температуры в помещении отдельно, как телевизионные провода или в открытом виде

- ⚠ Запрещается прокладывать под полом или вместе с электрическими проводами. Из-за нестабильного сигнала передачи могут возникнуть нештатные ситуации в работе отопительного котла. Кроме того, со временем провода изнашиваются, короткое замыкание вследствие влажности и электрической утечки приводит к повреждению отопительного котла.

### Завершив установку, проверьте следующее

- Нет ли утечки воды в трубах?
- Установлен ли отопительный котел горизонтально поверхности земли?
- Нет ли близка отопительного котла бензина, газовых баллонов, легко воспламеняющихся или горючих материалов?
- Правильно ли установлена дымовая труба?
- Удален ли воздух из топливных труб?
- Удален ли воздух из труб отходящих?
- Установлены ли трубы горячей и холодной воды отдельно?
- Должным ли образом выполнено прямое соединение?
- Выполнена ли теплоизоляция легорючими материалами дымовой трубы и труб отопительного котла?
- Соответствует ли напряжение 220 В переменного тока частотой 50 Гц?
- ⚠ Если возникли проблемы при пуске, обратитесь за помощью в отделение компании, где Вы приобрели отопительный котел.



В случае возникновения штатных ситуаций по время работы отопительного котла категорически запрещается самостоятельно принимать меры. Рекомендуем ознакомиться с нижесказанным содержанием. Ваш отопительный котел имеет функцию индикации, и в случае возникновения штатных ситуаций мигают лампочки на регуляторе температуры в помещении или контроллере, которые соответствуют участкам, где произошла неисправность, и мигают цифры.

### СТР-5000

Неисправность	Методы устранения
Контроллер (СТХ) и регулятор температуры в помещении включены в сеть, но питание не поступает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединение электрического шнура, отсоедините электрический шнур отопительного котла, проверьте напряжение с помощью вольтметра или другим бытовым электроприбором. Если не работает, значит, имеется неисправность в электрической распределительной сети</li> <li>Если любые другие бытовые электроприборы работают, обратитесь в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>
Регулятор температуры в помещении работает в нормальном режиме, но в комнате не становится теплее	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность циркуляционного насоса отопительного котла</li> <li>Обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>
Мигает «01», «02», «03»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не происходит зажатие пн – за проблем в детекторе пламени, или сразу же после зажигания происходит предохранительное отключение. Может происходить одновременно больше из-за внешних условий, чем неисправности отопительного котла. Нажатием кнопки «Включение в сеть/перезапуск» регулятора температуры в помещении перезапустите отопительный котел.</li> <li>Если штатная ситуация продолжается, обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр.</li> </ul>
Мигает «04»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность датчика температуры воды в отопительном котле.</li> <li>Отключите отопительный котел и обязательно обратитесь в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>



Неисправность	Методы устранения
Мигает «06»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слишком длинная распределительная сеть соединения с регулятором температуры в помещении (более 10 м) или замыкание с высоковольтной линией или телефонная проводка. В особых случаях следует запово провести специальную распределительную сеть.</li> <li>Обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр.</li> </ul>
Мигает «05»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаточно воды в отопительном котле. При недостатке воды она подается автоматически, по завершении подачи отопительный котел продолжает работать в нормальном режиме.</li> <li>Если вода дополнительно не подается, обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>
Мигает «06»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если температура воды отопления слишком высокая благодаря действию устройства защиты от перегрева в целях безопасности отопительный котел отключается. В это время работает циркуляционный насос, температура воды отопления понижается.</li> <li>Если штатная ситуация продолжается, обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>
Мигает «08»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, достаточно ли топлива.</li> <li>Если штатная ситуация продолжается, обратитесь за помощью в региональное агентство или сервисный центр</li> </ul>